

KIRKEBLADET - KYRKOBLADET

SKANDINAVISKA KYRKAN

KYPROS - CYPERN

Sommaren 2016



*Under sommaren finns kyrkan i barkvarteren
i Ayia Napa og delar ut vatten.*

ÖPPENHET – ÅPENHET

*Välkommen med bidrag eller
förslag på innehåll i bladet!*

*För aktuell information se också:
www.svenskakyrkan.se/ayianapa
www.sjomannskirken.no/ayianapa*

Öppenhet

Du håller ett Kyrkoblاد i handen – det kommer ut när Skandinaviska kyrkans dörrar är öppna minst antal timmar per dag. Det kan verka som en parodi, men det finns så mycket mer.

Det grekiska ordet för kyrka är εκκλησία, (ekklisia) men i klassisk grekiska betyder det också 'de som följer', 'de församlade', 'församling'. Kyrka är mycket mer än en byggnad, den är dess människor! Du och jag, det är vi som tillsammans är kyrkan. Och vi finns ju hela dagen, hela veckan. Kyrka finns hela tiden i oss, i sammanhanget, om vi är öppna för det.

Nu är det sommar och vi som finns i och runt Ayia Napa vill gärna vara ute, känna värme, sol, saltvatten, njuta av kvällar med god mat och dryck. För att det ska vara möjligt måste det finnas ställen att gå till, platser att njuta av och givetvis himmel och hav. Men om allt finns men inga människor skulle Ayia Napa och Cypern inte vara någonting. Det är först när vi ser och känner det som finns som det blir på riktigt. Det fantastiska finns i det vi upplever, om vi är öppna för det.

Tänk att alltid bli bjuden på det lokala caféet, och få bjuda vidare. Tänk att få vara med om det nya, och vara med om gammal tradition. Tänk att få en mugg vatten av någon som inte vill ha betalt mitt i den varma sommarnatten. Tänk att ha ett gott liv när vi blir äldre, utan att halka på isiga gator om vintern. Tänk att upptäcka platser, människor och gammal historia. Tänk om det kan bli en lösning på det delade Cypern. Tänk att gå in på kyrkan en eftermiddag på en frappé eller kaffe, te och kanelbulle och få prata om allt som hänt. Allt detta är möjligt på Cypern, om vi är öppna för det.

Våra liv är fantastiska på många sätt. Vi är människor. Det fantastiska kommer med att få vara viktiga och vara del av den värld vi lever i. I det instängda finns inte mycket hopp eller mycket att uppleva.

Vi behöver en öppen värld och ett öppet sinne där vi delar av det som finns. Delar med den som inte har ett hem, delar med den som bjuder, delar med den som behöver, delar sorgen och skratten, delar tankar och funderingar. I öppenhet blir allas liv rikare, inte i plånboken men väl i hjärtat. Där din tanke är, där är ditt hjärta. I öppenhet finns det plats för livets och kärlekens Gud.

I dig finns en bit kyrka, var öppen för den, var rädd om den. Den behövs, du behövs. Välkommen i kyrkan, till kyrkan. Den är öppen för dig.

*Anders Berglund,
präst och kyrkoherde*

Tro, öppenhet, hopp—Tro, håp, engasjement

Tro Öppenhet Hopp är Svenska kyrkan i utlandets värdegrund sedan 2015. Som kyrka vill vi vara en gemenskap som präglas av öppenhet. Öppenhet är en hållning som känns igen i Jesu sätt att möta andra. Kyrkan ber och sjunger i tro att Guds öppna famn gäller oss och alla andra. Öppenhet är ett förhållningssätt som uttrycker respekt och tillit. Där mötesplatser uppstår får alla vara med på sina egna villkor. (Svenska kyrkan i utlandet)



Sjømannskirkens hovedmål er å fremme Guds rike ved å være en tjenende kirke i verdens hverdag.

Sjømannskirken vil gi mennesker mot til tro, håp og engasjement. Det er vår visjon. Våre verdier er at vi tror at alle mennesker har uendelig verdi, vi tror på tilhørighet, trygghet, at vi kan være en brobygger, vise gjestevenskap og være oppsøkende. (Sjømannskirken)



Vart vi oss i världen vänder finns en dörr som öppen står till vårt hem i många länder, där vi ro och andrum får.

Tryggare kan ingen vara än den plats där friden rå, där vi som Guds spridda skara samlas, ber och näring får.

Här står kyrkan mitt i världen. Här finns plats för var och en.

Här ges hopp för levnadsfärden genom tron och kärleken.

(Ur ”En sång om öppenhet” av Per Harling, präst, tonsättare, tidigare kyrkoherde, Svenska kyrkan i Lausanne)

Öppenhet ett ledord på Televinken

Att arbeta med unga människor är härligt. Att ge dem möjlighet att kunna kombinera arbete med semester är fantastiskt och många väljer att komma tillbaka.

Även om Cypern lockar till sol och bad året runt så blir det även här en ”grå vardag”, då är det viktigt att de anställda aktiverar sig på sin fritid. Vi försöker löpande hjälpa till att ordna aktiviteter såsom fotboll, basket, gymträning, dykkurser. Det har blivit väldigt populärt att ta sitt körkort här eftersom det är betydligt billigare än i Sverige.

Här bor och lever personalen tillsammans under hela kontraktstiden, detta leder till en fantastisk sammanhållning och teamkänsla som visat sig vara oslagbar.



Televinken Ltd startades 2007 och är idag Paphos största callcenter. Idag har vi över 70 unga svenskar som arbetar hos oss, de flesta mellan 18-25 år.

Kiki Christodoulou, Kontorschef Televinken Ltd

Kopiaste !

Ett av det vackraste uttrycken jag vet, är den cypriotiska hälsningsfrasen - *Kopiaste !* Den har flera betydelser, först och främst *välkommen* oftast i betydelsen *till mitt hem*. Den betyder också - *välkommen att dela mitt bord*, dvs vad jag har i mitt hus vill jag dela med dig. Det är en gammal fin tradition, inte sprungen ur rikedom och stora tillgångar i huset, utan snarare tvärtom. Det jag har i mitt hus, vill jag dela med dig. Du är välkommen och välkommen att dela med mig.

Traditionen att dela med sig finns kvar i stora delar av samhället, kanske mer i byarna än i städerna. Besöker man en lokal kaffeneo (café) får man oftast första koppen kaffe av någon som redan sitter på kaffeneon. Tar man seden dit man kommer, bjuder man nästa kund som kommer till kaffeneon på samma sätt. Därefter är man "fri" att lämna, säker på att nästa gång man besöker kaffeneon, åter bli bjuden på första koppen kaffe.



Det är vanligt att bli bjuden på något att dricka i samband med besök hos frisören, ofta lokalblandad *lemon* dricka. I min by är det också vanligt att medgäster på lokala tavernan på samma sätt bjuder på (eg. betalar för) en öl eller flaska med lokalt vin. Man tackar genom att bocka och kommer ihåg att göra detsamma tillbaka, nästa gång man ses på tavernan.

När man går runt i byn och möter någon byter man önskingar om en god morgon, dag eller kväll. En fråga om hur det står till är alltid vänlig och besvaras på samma sätt. Ett påstående om att man inte har setts på länge är inte nyfikenhet utan ett tecken på omtanke. Det underbara är att i byn har vi fortfarande tid för denna omtanke och intresse. Att någon skulle ligga sjuk ensam är inte möjligt, grannarna skulle omedelbart gripa in och se till den sjuka.



Per bor i den f d lärarbostaden i Vouni

När man kommer till ett hem, hälsar man kollektivt på alla och alla hälsar tillbaka. På samma sätt när man lämnar tackar man och önskar adjö och får svar från alla. Detta gäller också på tavernan, även om man inte känner alla närvarande.

Jag tycker om mitt byliv - välkommen att besöka min by - *Kopiaste !*

*Per Nehler
Vouni Village*

Några hälsningsfraser:

Kalimera - god morgon/dag

Kalispera - god eftermiddag/kväll

Kalinichta - god afton/adjö för ikväll

Ja' - hej

Jassou - hej i plural

Vad betyr åpenhet for deg?

Vad betyder öppenhet för dig?

Minner fra barndomshjemmet:
Dele med andre. Alltid en åpen dør.
Naboer og venner rundt kjøkkenbordet.
Lukt av kaffe og vafler.
Respekt for andre. Tilgi, for at du skal bli tilgitt. Vær mot andre slik du vil at andre skal være mot deg.

Mads Sandøy

Åpenhet for oss favner over så mye.
Alt fra naiv åpenhet til fortrolig åpenhet.
I denne sammenhengen beskriver vi to moment om åpenhet som betyr noe for oss:

Åpenhet om sensitive tema, er noe vi kun innlater oss på med personer der det foreligger gjensidig tillit.

I daglige møter med andre mennesker, forbinder vi åpenhet med ærlighet. Mennesker som er ærlige og sier hva de mener, skaper tillit.

Asbjørg og Mogens Lorentzen

Hvis du er glad i mennesker og du er inkluderende er du åpen.
Bry deg om omgivelsene, spørre folk om hvordan de har det.
Du er født inn i denne verden, familien din er det viktigste du har, de har alt å si for de valg du vil ta på livets vei med alle verdens hendelser.
Du modnes med årene. Tro, håp og kjærlighet, hvor kjærligheten er viktigst, gir deg et åpent sinn så du kan gi en utstrakt hånd.

Inger Lill Johansen

Öppenhet är ett stort ord med ett ännu större innehåll
Jag tänker på att man ska ha öppna sinnen.
Inte döma och fördöma innan man vet mera.

Inte insistera på ”det gamla” vanliga utan acceptera nyheter och eller annat sätt att göra saker på, andra metoder, andra uttryck.

Öppenhet är också acceptans. Acceptera vad som är, man kan inte ändra allt så som man helst vill ha saker och ting.

Öppenhet är kanske också ett sätt att försöka innan man säger ja eller nej.

Öppenhet är inte samma som att tycka allt är bra. Fortfarande måste man ha urskiljning och respekt.

Gudrun Nylén

Når man kommer till den Skandinaviske kirken i Agia Napa, blir man møtt med åpenhet og vennlighet.
Det er inkluderende og gir lust til å komme igjen.
Det er et samlingsted hvor alle føler seg hjemme. Det er alle som jobber der som skaper en god atmosfære.
Et godt sted å komme til.

Sigrun Rosenlund

Generalmajor tror på kjærlighet og forsoning

- Jeg tror på kjærlighet, tilgivelse og forsoning. Det er en viktig kraft som kan være med å hindre eskalering av konflikter. Det er generalmajor Kristin Lund som sier dette. Lund er øverstkommanderende for FN's fredsbevarende styrke på Kypros (UNFICYP).

I mars besøkte generalmajor Lund den skandinaviske kirken i Ayia Napa på en av kirkens trivselskvelder. Hun var utfordret til å fortelle om egen karriere, FN's fredsoperasjon på Kypros og de pågående fredssamtalene.

Lund er en erfaren militærleder som har tjenestegjort både i Norge og ved internasjonale operasjoner i NATO og FN regi. Ved utnevnelsen til FN-oppgavet på Kypros ble hun også første kvinnelige sjef i en av FN's fredsbevarende styrker.



Kypros, den lille øya lengst øst i Middelhavet, er symboltung når det gjelder stormaktspolitikk. Etter at FN gikk inn med styrker på øya i 1964, fortsatte det med uroligheter, kupp og terror. Det førte til at Tyrkia intervenerte og invaderte norddelen av øya i 1974, og siden har den vært todelt politisk og militært. Den gresk-kypriotiske sørdelen utgjør ca 2/3 av landet, den tyrkisk-kypriotiske ca 1/3.

Generalmajor Kristin Lund understreket FN's fredsbevarende mandat. Det siste skuddet ble løsnet for 20 år siden, fremhevet hun, og siden da har vi sikret freden fikk den lyttende forsamlingen høre. I dag er det 25000 – 35000 tyrkiske og tyrkisk-kypriotiske soldater på den nordlige delen av øya, og en betydelig mindre gresk-kypriotisk styrke i sør. FN har tilhold i en korridor mellom de to partene, og Storbritannia har herredømme over noen mindre «sovereign territories» som et oppgjør etter at øya gikk ut av det britiske samveldet i 1960. Kypros er EU-medlem siden 2004.

Mange i forsamlingen var spent på hvordan utviklingen ville bli, særlig mellom sør og nord på øya. De mange pågående samtalene mellom de to partene politisk, militært og religiøst gir håp om en løsning, fremholdt generalmajor Lund. Men hvor snart den vil kunne komme ville ikke generalmajoren si noe om.

Det ble noen spørsmål og tanker rundt fredsstrategi og forsoningsarbeid i et urolig og spenningsfylt område. Syria og Tyrkia ligger bare noen få sjømil fra Kypros.

Generalmajorens hilsen var enkel og tydelig: «Jeg tror på kjærlighet, tilgivelse og forsoning. Det er en viktig kraft som kan være med å hindre eskalering av konflikter».

Generalmajor Kristin Lund avslutter sin to-årige kontraktsperiode på Kypros i sommer.

Øystein Bjørdal

Det kom ett takkebrev...

etter Kor i Napas opptreden på Trivselskvelden i mars

Takk til kirken og koret for en flott oppvisning igår kveld. Det var så vakkert. Jeg reflekterer over hvor heldige vi er, vi nordmenn og svensker som har en sånn møteplass her på Kypros. Der møter en mennesker med ulik bakgrunn fra begge hjemland, men som en ikke har så mye kontakt med ellers.

Og i denne lille stuen igår kveld, var alle glade, og for min del var det som å skru tiden tilbake. Jeg tenkte på min barndom og ungdomstid i min fødeby Aalesund, og hvor vi vokste opp med basarer og flott korsang i de fleste grender og bydeler.

17 mai (vår nasjonaldag) var det selvsagt korsang, uansett vær og forhold. I Norge er det ofte kaldt og vindfullt denne dagen, men alle kor stiller opp, om det så er snø i luften Norges nasjonaldrakt (bunaden) er blitt allemannseie nå, og brukes i de fleste korsammenhenger.



Kor i Napa synger opp foran opptreden på vårbasaren

På den tid, 50 og 60 tallet, var det et rikt utvalg av kor og stevner, og alltid var det noen med en veldig god sangstemme. Så var det med min mor, som var sopran. Hun drømte alltid om La Scala i Milano, men dit kom hun aldri. Hun var født hundre år for tidlig, i året 1907.

Min barndom var alltid preget av mors sang fra kjøkkenet tidlig om morgningen, så vekkerklokke kjente jeg ikke til faktisk. Hun kunne alle sangene i sangboken utenat.

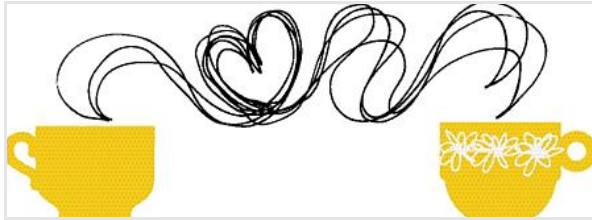
Atter en gang bevises det at menneskene er ikke i stand til å leve alene. Det er alltid som trenger noen i motgang og medgang. Sånn var det med fellesskapet igår kveld under konserten også. Det som dette norske koret bidrar med er verdifullt, og kan ikke verdsettes godt nok. Takk til dirigent Bjarne, musikerne og ikke minst de som sang i koret.

*Med vennlig hilsen
Kirsti Uran*

Kyrkans verksamheter i Ayia Napa

MÅNDAG—FREDAG

17-19 Öppet hus/Åpent hus



Du kan dricka kaffe med kanelbulle.
Du kan sitta inomhus eller på vår uteplats på baksidan.
Det går bra att låna kyrkans datorer eller använda din egen bärbara. Fritt wi-fi.
Du kan låna böcker eller tända ett ljus i kapellet.

Måndag

19.30 AA-möte. På engelska

Det finns alltid någon att tala med!

Sjukhusbesök

Varje vecka besöker diakon/präst skandinaviska patienter som är inlagda på sjukhus.

SÖNDAG

11.00 Anglikansk gudstjänst

Christ Church. På engelska.

Vad vore kyrkan utan KAFFE?

Ta gärna med ett paket kaffe hemifrån när du kommer till Cypern så att vi kan fortsätta att servera gott kaffe med en smak av hemma, tillsammans med kanelbullar .



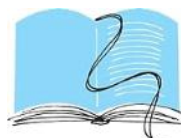
18.00 Gudstjänst/ Gudstjeneste

Kyrkkaffe

TACK för bidraget!

Bibliotek

I vårt välfyllda bibliotek hittar du böcker på svenska, norska, danska och finska.
Du kan låna böcker när kyrkan är öppen. Har du egna böcker som du läst får du gärna skänka dem för att fylla på i biblioteket.



DVD och talböcker

Vi har en stor samling av DVD-filmer (Vi tar gärna emot dina gamla DVD-filmer).
Hyra: 1 euro/film. Medlemmar gratis.
Det finns också möjlighet att låna talböcker från vårt bibliotek.
Personalen hjälper dig.

Skandinaviska kyrkan 2015

Skandinaviska kyrkan i Ayia Napa och på Cypern är en samarbetskyrka mellan Svenska kyrkan i utlandet och Sjømannskirken i Norge. Förra året firade kyrkan 25-årsjubileum. Kyrkoherde Björn Rydberg och diakon Ulla Hanell-Rydberg slutade i juli efter sju år och ersattes av Anders och Eva Berglund. Under vinterhalvåret har kyrkan även haft norsk präst och musiker samt norska assistenter som gjort det möjligt att erbjuda en bred verksamhet och öppethållande. Våra husmödrar Lena och Katarina känner många återkommande gäster igen, eftersom de arbetat många år på kyrkan. Det samma gäller Paula, som är kyrkans ekonom och informatör.

Många skandinaver hittar till kyrkan i Ayia Napa, både fastboende, långtidsgäster och turister, för att delta i olika aktiviteter, fira gudstjänst, handla på loppisen eller dricka en kopp kaffe och prata en stund. Dessutom firas gudstjänst för skandinaver några gånger per termin även i Larnaca, Limassol, Nicosia och Paphos.

Vardagskyrka

Under året besöktes kyrkan av 25 800 personer, 3 650 deltog i gudstjänster, minnesstunder, kyrkliga välsignelser och andakter. Under åtta veckors "Nattkyrka" delade volontärerna ut ca 22 500 muggar vatten till nordiska ungdomar.

Antalet som kommer på Öppet Hus ökar, då kyrkan är öppen för den som vill ta en kopp kaffe, prata, tända ljus, låna böcker, använda datorn. Det är vår enskilt mest besökta verksamhet och det visar att vi inte är en helgkyrka utan en vardagskyrka! Vi firar också gudstjänst varje söndag i Ayia Napa, året om.

Diakoni

Diakoni handlar om att vara en hjälpare och stödjande hand i olika sammanhang. På Cypern möter kyrkans diakoni olika målgrupper på olika sätt. Det är diakoni både innanför kyrkans väggar och utanför. I kyrkans lokaler finns ett samtalsrum, där man ostört kan föra samtal. Kyrkans uppgift är att se besökarna och på så vis bygga upp ett förtroende, vilket i sin tur leder till att de gäster som har behov av stöd och samtal också vågar be om det. Det kan gälla äldre "långliggare" - turister, som vill prata om något som bekymrar dem under vistelsen på Cypern eller hemma i Norden. Eller några av de unga säsongsjobbarna eller de som lämnat sitt hemland i Norden för att bli bofasta på Cypern. Många gånger känns det lättare bara genom att någon lyssnat på det som bekymrar en.

En stor del av den diakonala verksamheten sker i samband med sjukbesök hos skandinaver på de privata sjukhusen. Besöken är mycket uppskattade och upplevs som meningsfulla. 645 personer besöktes på sjukhus under året.

Vi stöder också den ortodoxa kyrkans hjälpverksamhet till cypriotiska familjer genom att bidra med livsmedel, kläder och leksaker några gånger per år, framför allt till påsk och jul.

Ett stort tack till alla som stöttat kyrkans verksamhet på Cypern på olika sätt. Det vi tillsammans gör är viktigt, tecken för tro, hopp och öppenhet i vår mitt.

Tacksamt att vara Nattvandrare

När man pratar om sommaren och Skandinaviska kyrkan i Ayia Napa är det många som direkt kopplar till nattvandring och varannan vatten. Under åtta veckor finns volontärer på plats i barkvarteret för att dela ut vatten, finnas till hands som stabila vuxna för att lyssna, plåstra om, erbjuda en stunds vila, hjälp att leta efter försvunna kompisar eller att hitta hem till hotellet. Några som varit med sedan starten är Inga och Owe Magnusson från Gotland.

Det hela började med att förre kyrkoherden Björn Rydberg fick höra om Nattskutan/Varannan vatten i Visby under somrarna. På en gudstjänst i Ayia Napa berättade han om verksamheten och undrade om det kunde vara något även här. Där satt Owe och Inga Magnusson, som var på långtidsferie i Ayia Napa.

– Jag kände en kallelse att det här ska jag vara med på, förklarar Owe. På sommaren 2010 började vi. Då var inte Inga med men när jag kom hem och berättade hur det varit blev hon intresserad. Nästa år var vi här tillsammans.

Vid bänkarna mellan baren Grabbarna Grus och nattklubben Blue Moon finns nattvandrarerna under åtta sommarveckor. Banderollen med ”Varannan vatten” visar tydligt vad det handlar om och var mötesplatsen är. Nattvandrarerna finns på plats mellan kl. 23 och 04 varje natt.



Det rör sig folk i området hela tiden. Mest är det runt tvåtiden när det ena stället stänger och nästa öppnar. Owe har utvecklat en egen teknik för att fylla muggarna så det går snabbt när rusningen sätter in.

– Vi ger dem vatten för att de ska komma i balans och må lite bättre, säger Inga. Många har dansat och är törstiga. Då är det bäst med vatten. En del kommer och tackar dagen efter.

– Vi lyssnar mycket och kommer aldrig med pekpinnar, fortsätter Owe. Vi försöker vara glada och positiva, ge dem ett leende. Ibland har det hänt jobbiga saker som det är skönt att få prata med någon vuxen om. Vi blir

som far- och morföräldrar som de tyr sig till när de är långt hemifrån. För en del är det första gången de är från mamma och pappa.

Många känner till platsen, det blir en träffpunkt och de vet att de kan gå dit om de kommer bort från varandra.

Inga och Owe har bara gott att säga om alla de ungdomar de mött under åren som nattvandrare. De tar ofta bra hand om varandra, de har aldrig sett några slagsmål framför sig, aldrig fått ett ont ord. Däremot många kontakter med tiden.

– En del som kommit tillbaka flera år blir glada när de ser att vi är där. Vi gillar ungdomarna. De är så himla tacksamma för att vi gör det här. Det har varit en fin tid som nattvandrare. Det är ett tacksamt jobb, men man ska orka med också och det börjar bli jobbigt med kvällarna. Man blir ju inte yngre, säger Inga 73 och Owe 74. Så i år stannar vi hemma och tar hand om bär och grönsaker istället för ungdomar.

Eva Berglund

Sommersaktiviteter på Kypros

Som fastboende seniorer her på solens øy, er sommeren lang og varm, sett med skandinaviske øyne. For oss begynner sommeren i april og varer til november. Den mest behagelige tiden er i mai og oktober. Varmeste tiden er juli, august og september.



Foto:Paula Yiannou

Spaserturer tidlig på morgen når øya våkner til liv og om kvelden ved solnedgang. I det flotte kveldslyset, når den orangerøde sola forsvinner i vest er helsebot for kropp og sjel.

Solvarmen om dagen innbyr til aktiviteter på stranden. Soling, bading, snorkling og vanngymnastikk i det salte, klare og behagelige varme vatnet er en opplevelse. Snorkling gir et innblikk i livet under vatnet, der flotte farger på tang, tare og fiskene er en opplevelse.

For familier med barn er nok sol og badeliv toppen av et ferieopphold på øya. Vi som er lokalkjente kan ta våre gjester med på turer og vise frem mange andre sider av øya enn feriestedene langs kysten.

Dette å ta med familie og venner med ut å spise middag, sitte ute og nyte god mat og drikke når mørket har senket seg i lune kvelder er en nytelse.

Eller bare gå ut en kveld vi to, møte andre mennesker og ha en uforpliktende trivelig kveld sammen.

Asbjørg og Mogens Lorentzen

Sommartips i Ayia Napa

Bad och sol är väl det som lockar de flesta till Ayia Napa på sommaren. Varför inte passa på att se världen under ytan? En prova-på-dykning under två timmar med teori, övningar i pool och sedan i havet ordnar till exempel Lucky Divers vid Sunwing.

Water World, Europas största temavattenpark firar 20-årsjubileum i år och har uppgraderat flera områden i parken med bland annat fler attraktioner för de yngre barnen.

Parko paliatso, nöjesparken nära hamnen är ett annat alternativ om man vill ha aktivitet. Eller varför inte en båttur för att känna sjöbrisen?

Linda Håkansson

Larnaka på sommaren

Bada och sola går alldeles utmärkt. Mitt i staden har vi Strandpromenaden/Phinikoudes med alla tänkbara faciliteter. Det är väldigt långgrund och stranden är bred. Den andra badmöjligheten är McKenzie som ligger ett par kilometer från centrum. Man kan promenera dit på en härlig promenad längs med havet förbi den gamla stadsdelen där tidigare mest turkcyprioter bodde. Och Larnaka Bay 6-7 km mot Agia Napahället.

Inne i Larnaca finns Pierides museum och galleriet i de gamla tullhusen vid Europatorget som är vackert renoverade.

Larnaca har en hel del trevliga affärer och sen eftermiddag kan det vara behagligt att ströva runt och också svalka sig i butikernas luftkonditionering.

Runt St Lazaruskyrkan finner man flera trevliga vattenhål. Man har tillvaratagit de gamla byggnaderna och gjort området mycket attraktivt. Här är behagligt att sitta på kvällen med en kaffe eller en god cypriotisk mezemåltid och se St Lazaruskyrkan upplyst.



Kyrkan är också värd ett besök. St Lazarus är Larnakas skyddshelgon.

Fortet från 1600 talet är värt ett besök. Har man tur kan man på kvällstid få vara med om någon konsert inne på fortets gård.

Från Larnaka finns det goda möjligheter att ta sig till intressanta platser i närheten. Till exempel Hala Sultan Tekke som är islams fjärde viktigaste helgedom. Den ligger någon kilometer väster om staden och man kan få komma in och se sarkofagen till Umm Haram som var profeten Muhameds amma.

Reser man vidare västerut kommer man till byn Mazodos där ett besök på Kamelfarmen är trevligt. För en liten entrepeng får man se mängder av kameler som man också kan få rida på för ytterligare en liten penning. Strutsar, åsnor och en del andra smådjur finns också.

Gudrun Nylén

Inger trivs på Cypern

Ett möte med Inger Hansson gör gott. För det hon har att berätta och för den hon är. Hon är nyfiken på människor hon träffar och på att lära sig nya saker. Hon är en av många svenska vintergäster i Ayia Napa och en flitig gäst på Skandinaviska kyrkan.

Skrattet ligger nära till hands, ögonen är pigga och hennes göteborgska klingar gott när hon berättar. Tacksamhet och nåd är ord hon använder för att beskriva hur det är att vara på sitt 85 levnadsår och fortfarande få njuta av livet. Så har det inte alltid varit. Livet har

också gett anledning till många tårar.

För femton år sedan dog Ingers man hastigt efter en hjärnblödning. Året efter reste hon till Cypern för första gången för att hälsa på ett par väninnor. Efter ett par gånger bestämde hon sig för att åka på långresa.

– Ingen i min närhet hade gjort det. Då blev det sju veckor som sedan ökade till tre månader. Miljön, omgivningen, vädret, människorna här och kyrkan gjorde att jag kände mig hemma. Livet här är väldigt skönt, inga krav och jag kan göra en massa saker som jag inte kan hemma t ex cykla mitt i vintern.

Första åren Inger var i Ayia Napa fanns det ingen musiker på kyrkan så hon spelade psalmer på gudstjänsterna.

– Jag tycker om att spela orgel. Efter 40 år som lågstadielärare har jag spelat på många morgonsamlingar så min repertoar är psalmer och barnvisor.

Glad i barn har hon alltid varit och nyligen fick hon en aha-upplevelse att man kan vara barnslig eller barnlik. Det fastnade hos henne – att vara barnlik. Att som barnet vara nyfiken på nya saker, på omgivningen och människor hon möter.

När hon var 70 slutade hon vara



nykterist, vid 74 gick hon buggkurs (och började dansa som hon alltid önskat att kunna göra), hon har gått datakurs och håller nu kontakt via datorn med en 90-åring hon träffade på kursen, i år fyller hon 85 och har lärt sig spela kortspelet sambacanasta i vinter (kortspel fick inte förekomma när hon var barn).

Från att ha varit lydig och rätt tyst under uppväxten har hon med åren låtit en starkare och frimodigare Inger växa fram. Nu vågar hon ta plats och ta vara på livet.

Efter några år som änka mötte Inger Holger, som nyligen blivit änkeman. De träffades, dansade ihop, gick på gymnastik och vandringar. Relationen fördjupades allt mer.

– Jag trodde aldrig att jag skulle träffa en ny man och visste inte hur jag skulle ta emot en uppvaktning. Vi hade så trevligt och mådde bra ihop, vi pratade jämt.

Under flera år bodde paret tillsammans under några vintermånader i Ayia Napa och sen på varsitt håll i Sverige. Även där var de långa perioder hos varandra.

– Det var så ansvarslöst med en relation i vår ålder. Jag känner lycka och glädje över de åren vi fått tillsammans.

Men så fick Holger aggressiv prostatacancer och dog i november 2013. Sista tiden var de mycket tillsammans:

- Vi bestämde oss för att ha det så bra vi kunde varenda dag. Vi hade det jättefint, det var så starkt. Vi sjöng och dansade hemma när vi inte kunde gå ut längre.

När Inger ser tillbaka på vintern som gått, strax innan hon ska återvända till Sverige, är det med stor tacksamhet. Hon har varit mycket i kyrkan, på gudstjänster och trivselkvällar, i basargruppen och för att dricka kaffe och prata.

– Jag har haft så mycket roligt denna vinter. Här är jag hemma! Det finns inte bättre äldreboende. De senaste sex åren har jag bott på Sunwing och där trivs jag gott. Jag känner tacksamhet för varje dag jag får vara med. Jag har fått ha mitt sinne även om jag glömer och snubblar på talet ibland. Och även fast jag haft det så bra ska det bli skönt att komma hem till min vanliga tillvaro och min lilla bil. Uppbrottet är jobbigt år båda håll och tar mer för varje år.

I december fyller Inger 85 år. Blir det som hon vill och hoppas är hon tillbaka i Ayia Napa igen efter jul.

Eva Berglund

Ny svensk ambassadör

Regeringen har utsett Anna Olsson Vrang till ny ambassadör på Cypern efter Klas Gierow, som går i pension. Anna Olsson Vrang är idag ambassadråd på OSSE-delegationen i Wien och har tidigare tjänstgjort bland annat på ambassaden i Sofia samt på UD vid EU-enheten och som samordnare vid ministerkansliet. Hon tillträder som ambassadör 1 september.

Anmäl din utlandsvistelse

Om du vill att UD eller den svenska ambassaden ska kunna nå dig under resan, lämna dina kontaktuppgifter via den så kallade svensklistan. Uppgifterna används för att snabbt kunna kontakta dig om det blir nödvändigt i en större krissituation i landet.

Anmälan görs elektroniskt på ambassadens hemsida:

www.swedenabroad.com/sv-SE/

Ambassader/Svensklistan/Service-till-svenska-medborgare/Anmalan-till-ambassaden/Anmal-dig-har

Kom ihåg att meddela ändrade kontaktuppgifter!

Svenska Föreningen på Cypern

Svenska Föreningen på Cypern är öppen för alla med svensk anknytning.

Föreningen erbjuder kompletterande svenskundervisning för barn åk 1-9 och förskoleverksamhet på orterna Ayia Napa, Limassol och Nicosia.

Som medlem får du bl.a. vår medlemstidning Cypressen två gånger per år, tillgång till våra bibliotek som finns på skolorna, julfester och andra aktiviteter.

Önskas mer information var vänlig kontakta:

svenskaforeningen@cytanet.com.cy

eller ring 7000 7710.

Hemsida : www.svecyp.com



Sveriges ambassad

9, Makarios Avenue
Severis Building 2nd floor
1511 Nicosia Tel: 22 458 088
E-mail: ambassaden.nicosia@gov.se

Finlands ambassad

9, Makarios Avenue
Severis Building 2nd floor
1511 Nicosia Tel. 22 458 020
E-mail: sanomat.nic@formin.fi

Consulate General of Norway

1 Constantinou Paleologou Str
Tryfon Tower, 7th Floor. Office G1
P.O Box, 27060, CY1641 Nicosia
Tel: +357 22 34 9414
E-mail: norsk.kons@mechatronic.com.cy

Det Danske Generalkonsulatet

7 Dositheou Street, Parabuilding,
Block C, 4th floor Office 401-2
1071 Nicosia Tlf: 22 37 60 93
E-mail: danskcon@spidernet.com.cy

Norsk skoleforening på Kypros

Den Norske Skolen på Kypros har ni elever i år. Barna går på obligatorisk kypriotisk skole og har norsk, kompletterende undervisning en time etter skoletid hver uke. De undervises i norsk, samfunnsfag, historie og RLE (Religion, Livssyn og Etikk).

Alla kostnader må dekkes lokalt ved hjelp av basarer og sponsorer.

Ett bra sätt är att betala medlemsavgift!

**Skandinaviska kyrkan på Cypren
Medlemsanmälan/Medlemsinmelding**

Namn/Navn.....

Adress/Adresse.....

Postadress/Postadresse.....

Telefon.....

Jag/vi finns på Cypren under perioden/Jag/vi er på Kypros i perioden

.....t o m.....

Adresse på Kypros.....

Telefon på Cypren.....

E-mail/E-postadresse.....

Förutom mig själv avser ansökan /I tillegg till meg selv gjelder søknaden:

Maka/make/sambo/Ektefelle/samboer.....

Barn.....Ålder/Alder.....

Barn.....Ålder/Alder.....

Medlemsavgiften oppgår till € 20,- per person/år. € 35,- för par/familj/år.

Summa	Datum	Signatur /kyrkans personal

Lämna blanketten och medlemsavgift till kyrkans personal.

Kyrkans medarbetare hälsar dig välkommen!



Paula Yiannou Anders Berglund Katarina Hadjichristodoulou Lena Hörnberg Kourri Eva Berglund
Kassör/informatör Präst och kyrkoherde Husmor/assistent Assistent/husmor Diakon

Vår adress är:

Scandinavian Church Nissi Avenue 68 P.O. Box 30 421, 5343 Ayia Napa

Tel: (+357) 23 72 27 98

Mobil:

Kyrkoherde Anders Berglund (+357) 99 63 76 55

Diakon Eva Berglund (+357) 99 27 40 18

E-post: ayianapa@svenskakyrkan.se

www.sjomannskirken.no/ayianapa

www.svenskakyrkan.se/ayianapa

